EN (The original declaration of conformity)

DECLARATION OF CONFORMITY

We, **EGO Europe GmbH**.
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany

Declare that the product **56V LITHIUM-ION CORDLESS CULTIVATOR ATTACHMENT CTA9500**, equipped with power head PH1400E & PH1420E & PHX1600. Complies with the essential health and safety requirements of the following Regulations/ Directives:
With PH1400E/PH1420E: 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC
With PHX1600: 2014/53/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC
Standards and technical specifications referred to:
With PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
With PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
With PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Noise	Vibration	Protection Against Water
With PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Measured power level: 87.6/89.48/89 dB(A) Guaranteed power level: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Test to EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Front handle: 0.94/1.98/1.18 m/s² Rear handle: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Test to EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Class: IPX4/IPX4/IPX5 (Test to EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Managing Director of EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Authorized representative for CHERVON and responsible for technical documentation)

DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Chervon Europe Ltd**
The Anchorage, 34 Bridge Street Reading, RG1 2LU, United Kingdom

Declare that the product **56V LITHIUM-ION CORDLESS CULTIVATOR ATTACHMENT CTA9500,** equipped with power head PH1400E & PH1420E & PHX1600. complies with the essential health and safety requirements of the following Regulations/ Directives:
With PH1400E/PH1420E: S.I. 2008:1597, S.I. 2016:1091, S.I. 2012:3032, S.I. 2001:1701 and S.I. 2005:3525
With PHX1600: S.I. 2017:1206, S.I. 2008:1597, S.I. 2016:1091, S.I. 2012:3032, S.I. 2001:1701 and S.I. 2005:3525
Standards and technical specifications referred to:
With PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
With PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
With PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Noise	Vibration	Protection Against Water
With PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Measured power level: 87.6/89.48/89 dB(A) Guaranteed power level: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Test to EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Front handle: 0.94/1.98/1.18 m/s² Rear handle: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Test to EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Class: IPX4/IPX4/IPX5 (Test to EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Peter Melrose
General Manager of Chervon Europe Ltd
10/01/2025
* (Authorized representative for CHERVON and responsible for technical documentation)

DE (Übersetzung der original konformitätserklärung)

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Firma **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
erklärt, dass das Produkt kabelloser **56 V LITHIUM-IONEN GRUBBER-AUFSATZ CTA9500** mit Antriebskopf PH1400E & PH1420E & PHX1600 die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der folgenden Bestimmungen/Richtlinien erfüllt:
Mit PH1400E/PH1420E: 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG
Mit PHX1600: 2014/53/EG, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG
Relevante Normen und technische Spezifikationen:
Mit PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Mit PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Mit PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Lärm	Vibration	Wassergeschützt
Mit PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Gemessener Leistungspegel: 87.6/89.48/89 dB(A) Garantierter Leistungspegel: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Geprüft nach EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Vorderer Griff: 0.94/1.98/1.18 m/s² Hinterer Griffbügel: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Geprüft nach EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Klasse: IPX4/ IPX4/IPX5 (Geprüft nach EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Geschäftsführer der EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

IT (traduzione della dichiarazione di conformità originale)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il costruttore, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Dichiara che **L'ACCESSORIO COLTIVATORE A BATTERIA LI-ION 56 V CTA9500**, dotato di unità motore PH1400E & PH1420E & PHX1600, è conforme ai requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza delle seguenti regolamenti/direttive:
Con PH1400E/PH1420E: 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE
Con PHX1600: 2014/53/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE 2011/65/UE, 2000/14/CE
Standard e specifiche tecniche conformi a:
Con PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Con PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Con PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Emissione acustica	Vibrazioni	Resistenza all'acqua
Con PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Livello di potenza misurato: 87.6/89.48/89 dB(A) Livello di potenza garantito: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Testato secondo EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Impugnatura anteriore: 0.94/1.98/1.18 m/s² Impugnatura posteriore: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Testato secondo EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Classe: IPX4/IPX4/IPX5 (Testato secondo EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Direttore responsabile di EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Rappresentante autorizzato per CHERVON e responsabile della documentazione tecnica)

FI (alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös)

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUS-VAKUUTUS

Me, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
ilmoittaa, että tuote **56 V:N LITIUMIONIKAULLA TOIMIVA KULTIVAATTORILISÄOSA CTA9500** varustettuna akkupäällä PH1400E & PH1420E & PHX1600 noudattaa olennaisia terveys- ja turvallisuusvaatimuksia seuraavien asetusten/direktiivien mukaisesti:
PH1400E/PH1420E:n kanssa: 2006/42/EY, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EY
PHX1600:n kanssa: 2014/53/EU, 2006/42/EY, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EY
Käytetyt standardit ja tekniset eritiedyt:
With PH1400E:n kanssa: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
With PH1420E:n kanssa: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
With PHX1600:n kanssa: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Melu	Tärinä	Suojaus vettä vastaan
PH1400E/ PH1420E/ PHX1600:n kanssa	Mitattu tehotaso: 87.6/89.48/89 dB(A) Taattu tehotaso: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Testi EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Etukahva: 0.94/1.98/1.18 m/s² Takakahva: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Testi EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Klass: IPX4/IPX4/IPX5 (Testi EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Toimitusjohtaja, EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Auktorisoitu CHERVON in edustaja ja vastuussa teknisistä asiakirjoista)

FR (Traduction de la déclaration de conformité d'origine)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, **EGO Europe GmbH**.
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Déclare que le produit **56V LITHIUM-ION SANS FIL ACCESSOIRE DE CULTIVATEUR CTA9500,** équipé d'une tête d'alimentation PH1400E & PH1420E & PHX1600 est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé des directives/réglementations suivantes :
Avec PH1400E/PH1420E: 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE
Avec PHX1600: 2014/53/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE 2011/65/UE, 2000/14/CE
Normes et spécifications techniques concernées :
Avec PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Avec PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Avec PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Bruit	Vibrations	Protection contre l'eau
Avec PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Niveau de puissance mesuré: 87.6/89.48/89 dB(A) Niveau de puissance garanti: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Testé jusqu'à EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Poignée avant: 0.94/1.98/1.18 m/s² Poignée arrière: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Testé jusqu'à EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Classe: IPX4/ IPX4/IPX5 (Testé jusqu'à EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Directeur général de EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Représentant autorisé par CHERVON et responsable de la documentation technique)

NL (Vertaling van de originele conformiteitsverklaring)

CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Verklaart dat het product **56V LITHIUM-ION ACCU-CULTIVATOR TOEBEHOOR CTA9500**, voorzien van motorkop PH1400E & PH1420E & PHX1600 voldoet aan alle van toepassing zijnde gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van de volgende verordeningen/richtlijnen:
Met PH1400E/PH1420E: 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG
Met PHX1600: 2014/53/EG, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG
Standaarden en technische specificaties hebben betrekking op:
Met PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Met PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Met PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Geluid	Trilling	Bescherming tegen water
Met PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Gemeten vermogensniveau: 87.6/89.48/89 dB(A) Gewaarborgd vermogen-niveau: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Test om EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Voorste handgreep: 0.94/1.98/1.18 m/s² Achterste handgreep: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Test om EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Classe: IPX4/IPX4/IPX5 (Test om EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Algemeen directeur van EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Gevaldtoseerde verlegenwoordiger voor CHERVON en verantwoordelijk voor de technische documentatie)

NO (oversettelse av den opprinnelige samsvarserklæringen)

SAMSVARSERKLÆRING

Vi, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Erklærer at produktet **JORDFRESER (TILBEHØR) CTA9500, TRÅDLØS 56 V** litium-ion, med verktøyhodet PH1400E & PH1420E & PHX1600, er i samsvar med de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i følgende forskrifter/direktiver:
Med PH1400E/PH1420E: 2006/42/EF, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EF
Med PHX1600: 2014/53/EU, 2006/42/EF, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EF
Standarder og tekniske spesifikasjoner som det henvises til:
Med PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Med PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Med PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Støy	Vibrasjon	Beskyttelse mot vann
Med PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Målt effektnivå: 87.6/89.48/89 dB(A) Garantert effektnivå: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Test til EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Fronthåndtak: 0.94/1.98/1.18 m/s² Bakre håndtak: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Test til EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Klasse: IPX4/ IPX4/IPX5 (Test til EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Administrerende direktør for EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Autorisert representant for CHERVON og ansvarlig for teknisk dokumentasjon)

ES (traducción de la declaración de conformidad original)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Declara que el producto **ACCESORIO CULTIVADOR CTA9500 SIN CABLE Y BATERÍA DE ION DE LITIO DE 56 V**, equipado con el cabezal motorizado PH1400E & PH1420E & PHX1600, cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de las regulaciones y directivas siguientes:
Con PH1400E/PH1420E: 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE
Con PHX1600: 2014/53/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE 2011/65/UE, 2000/14/CE
Normas y especificaciones técnicas referidas a:
Con PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Con PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Con PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Ruido	Vibración	Protección contra agua
Con PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Nivel de potencia medido: 87.6/89.48/89 dB(A) Nivel de potencia garantiza-do: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Prueba a EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Empuñadura delantera: 0.94/1.98/1.18 m/s² Empuñadura trasera: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Prueba a EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Clase: IPX4/IPX4/IPX5 (Prueba a EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Director Ejecutivo de EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (representante autorizado de CHERVON y responsable de la documentación técnica)

DK (Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring)

OVERENSSTEMMELSESERK-LÆRING

Vi, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Erklærer at produktet - en **56 V LITIUM-ION TRÅDLØS KULTIVATOR-TILBEHØR CTA9500**, der er forsynet med motorhovedet PH1400E & PH1420E & PHX1600 - overholder de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i følgende forskrifter/direktiver:
Med PH1400E/PH1420E: 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC
Med PHX1600: 2014/53/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC
Standarder og tekniske specifikationer, der henvises til:
Med PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Med PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Med PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Støj	Vibration	Beskyttelse mod vand
Med PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Målt effektniveau: 87.6/89.48/89 dB(A) Garanteret effektniveau: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Test til EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Forreste håndtag: 0.94/1.98/1.18 m/s² Baghåndtag: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Test til EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Klasse: IPX4/IPX4/IPX5 (Test til EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Administrerende direktør for EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Autoriseret repræsentant for CHERVON og ansvarlig for teknisk dokumentation)

RU (перевод оригинальной Декларации соответствия)

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ

Мы, компания **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Заявляем, что беспроводная **НАСАДКА-КУЛЬТИВАТОР CTA9500 С ЛИТИЙ-ИОННЫМ АККУМУЛЯТОРОМ 56 В**, предназначенная для использования с приводными блоком PH1400E & PH1420E & PHX1600, соответствует основным правилам техники безопасности и производственной санитарии следующих норм или директив:
С PH1400E/PH1420E: 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC
С PHX1600: 2014/53/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC
Стандарты и технические требования, относящиеся к:
С PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
С PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
С PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Шум	Вибрация	Защита от воды
С PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Измеренный уровень мощности: 87.6/89.48/89 dB(A) Гарантированный уровень мощности: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Тест на EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Передняя рукоятка: 0.94/1.98/1.18 m/s² Задняя рукоятка: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Тест на EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Knacc: IPX4/ IPX4/IPX5 (Тест на EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Директор EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Уполномоченный представитель CHERVON и ответственный за техническую документацию)

PT (Tradução da declaração de conformidade original)

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Declara que o produto **ACESSÓRIO DE AGRICULTOR SEM FIOS DE IÃO DE LÍTIO DE 56V CTA9500**, equipado com a cabeça do motor PH1400E & PH1420E & PHX1600 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança das seguintes Normas/Diretivas:
Com PH1400E/PH1420E: 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/CE
Com PHX1600: 2014/53/EU, 2006/42/CE, 2014/30/EU 2011/65/EU, 2000/14/CE
Normas e especificações técnicas relativas a:
Com PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Com PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Com PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Ruído	Vibração	Proteção contra água
Com PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Nível de potência medido: 87.6/89.48/89 dB(A) Nível de potência garantido: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Teste a EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Pega dianteira: 0.94/1.98/1.18 m/s² Pega traseira: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Teste a EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Classe: IPX4/IPX4/IPX5 (Teste a EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Administrador da EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Representante autorizado da CHERVON e responsável pela documentação técnica)

SE (översättning av ursprunglig försäkran om överensstämmelse)

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Deklarar att produkten **56 V TRÅDLÖS KULTIVATORTILLSATS CTA9500** med litiumjonbatteri, utrustad med motorenhet PH1400E & PH1420E & PHX1600 överensstämmer med grundläggande hälso- och säkerhetskrav i följande mmelser/direktiv:
Med PH1400E/PH1420E: 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG
Med PHX1600: 2014/53/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG
Standarder och tekniska specifikationer som avses:
Med PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Med PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Med PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Buller	Vibration	Skydd mot vatten
Med PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Uppmätt ljudeffektnivå: 87.6/89.48/89 dB(A) Garanterad ljudeffektnivå: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Test till EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Främre handtag: 0.94/1.98/1.18 m/s² Bakre handtag: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Test till EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Klass: IPX4/ IPX4/IPX5 (Test till EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
VD för EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Auktoriserad representant för CHERVON och ansvarig för teknisk dokumentation)

PL (tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

We, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
oświadcza, że produkt bezprzewodowa **KOŃCÓWKA KULTYWATORA CTA9500 Z AKUMULATOREM LITOWO-JONOWYM 56V** z głowicą PH1400E & PH1420E & PHX1600 spełnia zasadnicze wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa zawartych w następujących rozporządzeniami/dyrektywami:
Z PH1400E/PH1420E: 2006/42/WE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/WE
Z PHX1600: 2014/53/UE, 2006/42/WE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/WE
Normy i specyfikacje techniczne, do których występują odwołania:
Z PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Z PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Z PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Hałas	Drgania	Ochrona przed wodą
Z PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Zmierzony poziom mocy: 87.6/89.48/89 dB(A) Gwarantowany poziom mocy: 90/91/91 dB(A) K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Test do EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Uchwyt przedni: 0.94/1.98/1.18 m/s² Uchwyt tylny: 1.24/1.38/1.14 m/s² K=1.5 m/s²; (Test do EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	Knacc: IPX4/IPX4/IPX5 (Test do EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Dyrektor zarządzający EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Autoryzowany przedstawiciel CHERVON i osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną)

CZ (překlad originálního prohlášení o shodě)

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, společnost **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Prohlašujeme, že výrobek **56 V LITHIUM-IONTOVÝ AKUMULÁTOROVÝ KULTIVÁTOR CTA9500**, vybaven pohonnou hlavou PH1400E & PH1420E & PHX1600, splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle následujících nařízení/směrnic.
S PH1400E/PH1420E: 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ES
S PHX1600: 2014/53/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ES
Normy a technické specifikace vychází z:
S PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
S PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
S PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Hluk	Vibrace	Ochrana proti vodě
S PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Měřená hladina výkonu: 87.6/89.4dB(A)	Přední rukojeť: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Třída: IPX4/IPX4/IPX5
	Garantovaná hladina výkonu: 90/91/91 dB(A)	Zadní rukojeť: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Zkouška na EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	K=1.5 m/s²; (Zkouška na EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Zkouška na EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Výkonný ředitel EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Pověřený zástupce společnosti CHERVON odpovědný za technickou dokumentaci)

SK (preklad originálneho vyhlásenia o zhode)

VYHLÁSENIE O ZHODE

My, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Vyhlasujeme, že výrobok **56 V LÍTIUM-IÓNOVÝ AKUMULÁTOROVÝ KULTIVÁTOR CTA9500**, vybavený pohonnou hlavou PH1400E & PH1420E & PHX1600, spĺňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť podľa nasledujúcich nariadení/smerníc.
S PH1400E/PH1420E: 2006/42/ES, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ, 2000/14/ES
S PHX1600: 2014/53/EÚ, 2006/42/ES, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ, 2000/14/ES
Uvedené normy a technické špecifikácie:
S PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
S PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
S PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Hluk	Vibrácie	Ochrana proti vode
S PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Nameraná hladina výkonu: 87.6/89.4dB(A)	Predná rukoväť: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Trieda: IPX4/ IPX4/IPX5
	Garantovaná hladina výkonu: 90/91/91 dB(A)	Zadná rukoväť: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Test na EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	K=1.5 m/s²; (Test na EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Test na EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Vykonný riaditeľ EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Autorizovaný zástupca pre CHERVON a zodpovedná osoba za technickú dokumentáciu)

HU (Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása)

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, az **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Kijelentjük, hogy a **CTA9500 TÍPUSÚ 56V LÍTIUM-ION VEZETÉK NÉLKÜLI ROTÁCIÓS KAPA ADAPTER**, PH1400E & PH1420E & PHX1600 kihajtó fejjel megfelel a következő rendeletek/irányelvek alapvető egészségi és biztonsági követelményeinek:
PH1400E/PH1420E-vel: 2006/42/EK, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EK
PHX1600-vel: 2014/53/EU, 2006/42/EK, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EK
A standardokat és műszaki adatokat itt nézheti meg:
PH1400E-vel: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
PH1420E-vel: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
PHX1600-vel: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Zaj	Vibráció	Víz elleni védelem
PH1400E/ PH1420E/ PHX1600-vel	Mért teljesítményszint: 87.6/89.4dB(A)	Elülső fogantyú: 0.94/1.98/1.18 m/s²	osztály: IPX4/IPX4/IPX5
	Garantált teljesítményszint: 90/91/91 dB(A)	Hátsó fogantyú: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Teszt EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	K=1.5 m/s²; (Teszt EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Teszt EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Az Ego Europe GmbH ügyvezető igazgatója
10/01/2025
* (A CHERVON felhatalmazott képviselője és a műszaki dokumentáció felelőse)

RO (traducere a declarației originale de conformitate)

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnatii, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Declarăm că produsul **ACCESORIU CULTIVATOR CTA9500 FĂRĂ FIR, CU ACUMULATOR LITIU-ION 56 V**, echipat cu cap de alimentare PH1400E & PH1420E & PHX1600 Respectă cerințele esențiale de sănătate și siguranță ale următoarelor reglementări/directive:
Cu PH1400E/PH1420E: 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE
Cu PHX1600: 2014/53/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE
Standarde și specificații tehnice la care se face referință:
Cu PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Cu PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Cu PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Zgomot	Vibrație	Protecție împotriva apei
Cu PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Nivelul de putere măsurat: 87.6/89.4dB(A)	Mâner frontal: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Clasa: IPX4/IPX4/IPX5
	Nivelul de putere garantat: 90/91/91 dB(A)	Mâner posterior: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Test la EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	K=1.5 m/s²; (Test la EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Test la EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Director general EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Reprezentat autorizat CHERVON și responsabil pentru documentația tehnică)

SL (prevod originalne izjave o skladnosti)

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Izjavlja, da izdelek **56 V LITIJ-IONSKI BREZŽIČNI PRIKLJUČEK KULTIVATORJA CTA9500**, s pogonsko glavo PH1400E & PH1420E & PHX1600, izpolnjuje bistvene zdravstvene in varnostne zahteve naslednjih uredb/direktiv:
Z PH1400E/PH1420E: 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ES
Z PHX1600: 2014/53/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ES
Uporabljeni standardi in tehnične specifikacije:
Z PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Z PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Z PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Hrup	Vibracije	Zaščita pred vodo
Z PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Izmerjena raven moči: 87.6/89.4dB(A)	Sprednji ročaj: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Razred: IPX4/ IPX4/IPX5
	Zagotovljena raven moči: 90/91/91 dB(A)	Zadnji ročaj: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Testiranje na EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	K=1.5 m/s²; (Testiranje na EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Testiranje na EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Generalni direktor družbe EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Pooblaščen predstavnik družbe CHERVON in odgovorni za tehnično dokumentacijo.)

LT (atitikties deklaracijos originalo vertimas)

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Pareiškiu, kad gaminys – belaidis **KULTIVATORIAUS PRIEDAS CTA9500 SU 56 V** ličio jonų akumuliatoriumi ir motorinių antgaliu PH1400E & PH1420E & PHX1600 – atitinka pagrindinius šių reglamentų / direktyvų svaikatos ir saugos reikalavimus:
Su PH1400E/PH1420E: 2006/42/EB, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/EB
Su PHX1600: 2014/53/ES, 2006/42/EB, 2014/30/ES, 2011/65/ES, 2000/14/EB
bei nurodytuose standartuose ir techninėse specifikacijose:
Su PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Su PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Su PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Triukšmas	Vibracija	Apsauga nuo vandens
Su PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Išmatuotas galios lygis: 87.6/89.4dB(A)	Priekinė rankena: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Klasė: IPX4/IPX4/IPX5
	Garantuojamas galios lygis: 90/91/91 dB(A)	Galinė rankena: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Testas pagal EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	K=1.5 m/s²; (Testas pagal EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Testas pagal EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
„EGO Europe GmbH" vykdomasis direktorius
10/01/2025
* (CHERVON įgaliotasis atstovas ir už techninę dokumentaciją atsakingas asmuo)

LV (oriģinālās atbilstības deklarācijas tulkojums)

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, **EGO Europe GmbH**,
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Apliecinām, ka **56 V LITIJA JONU BEZVADU KULTIVATORA PAPILDIERĪCE CTA9500**, kas aprīkota ar instrumentgalvu PH1400E & PH1420E & PHX1600, atbilst būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas noteiktas šādās regulās/direktīvās:
Ar PH1400E/PH1420E: 2006/42/EK, 2014/30/ES, 2011/65/ES, 2000/14/EK
Ar PHX1600: 2014/53/ES, 2006/42/EK, 2014/30/ES, 2011/65/ES, 2000/14/EK
Standarti un tehniskās specifikācijas, kas minētas:
Ar PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Ar PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Ar PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Troksnis	Vibrācija	Aizsardzība pret ūdens iekļūšanu
Ar PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Izmērītais skaņas intensitātes līmenis: 87.6/89.4dB(A)	Priekšējais rokturis: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Klase: IPX4/IPX4/IPX5
	Garantētais skaņas intensitātes līmenis: 90/91/91 dB(A)	Aizmugurējais rokturis: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Pārbaudiet līdz EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	K=1.5 m/s²; (Pārbaudiet līdz EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Pārbaudiet līdz EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
„EGO Europe GmbH" ģenerāldirektors
10/01/2025
* (Pilnvarotais CHERVON pārstāvis un atbildīgais par tehnisko dokumentāciju)

GR (μετάφραση του πρωτότυπου κειμένου της Δήλωσης συμμόρφωσης)

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Εμείς η **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Δηλώνουμε ότι το αισίρματο **ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΗΤΗ CTA9500 ΛΙΘΙΟΥ - ΙΟΝΤΩΝ 56V**, που είναι εξοπλισμένο με την Ηλεκτρική κεφαλή PH1400E & PH1420E & PHX1600, συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας των ακόλουθων διατάξεων/οδηγιών:
Με PH1400E/PH1420E: 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ, 2000/14/ΕΚ
Με PHX1600: 2014/53/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ, 2000/14/ΕΚ
Πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές στα οποία γίνεται αναφορά:
Με PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Με PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Με PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Θόρυβος	Κραδασμοί	Προστασία έναντι νερού
Με PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Μετρημένη στάθμη ισχύος: 87.6/89.4dB(A)	Μπροστινή λαβή: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Κατηγορία: IPX4/ IPX4/IPX5
	Εγγυημένη στάθμη ισχύος: 90/91/91 dB(A)	Πίσω λαβή: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Δοκιμή σε EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	K=1.5 m/s²; (Δοκιμή σε EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Δοκιμή σε EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Διευθύνων Σύμβουλος της EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος της CHERVON και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση)

TR (Orijinal Uygunluk beyanının tercümesi)

UYGUNLUK BEYANI

Biz, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
PH1400E & PH1420E & PHX1600 elektrikli alet başlığı ile donatılmış **56V LITYUM-IYON KABLOSUZ KÜLTİVATÖR EKİ CTA9500** ürününün aşağıdaki netmelikler/Direktiflerin birincil sağlık ve güvenlik gereksinimlerini yerine getirdiğini beyan eder:
PH1400E/PH1420E ile: 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC
PHX1600 ile: 2014/53/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC
Aşağıdakilerle ilişkili standartlara ve teknik özelliklere uygun olduğunu beyan ederiz:
PH1400E ile: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
PH1420E ile: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
PHX1600 ile: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Gürültü	Titreşim	Suya Karşı Koruma
PH1400E/ PH1420E/ PHX1600-ile	Ölçülen ses gücü seviyesi: 87.6/89.4dB(A)	Ön Tutma Sapı: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Sınıf: IPX4/IPX4/IPX5
	Garanti edilen güç seviyesi: 90/91/91 dB(A)	Arka Tutma Sapı: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100 standardına göre test)	K=1.5 m/s²; (EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100 standardına göre test)	(EN 62841-1 standardına göre test)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
EGO Europe GmbH Yönetici Müdürü
10/01/2025
* (CHERVON yetkili temsilcisi ve teknik belgeleme sorumlusu)

ET (Algse vastavusdeklaratsioon tõlge)

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Kinnitame, et see tootja, **56 V LIITIUMIOONAKUGA JUHTMEVABA KULTIVAATORI TARVIK CTA9500**, mis on varustatud toitepeaga PH1400E & PH1420E & PHX1600, vastab järgmiste eeskirjade/direktiivide sätestatud esmastele tervise- ja turvanõuetele:
PH1400E/PH1420E-ga: 2006/42/EÜ, 2014/30/EL, 2011/65/EL, 2000/14/EÜ
PHX1600-ga: 2014/53/EL, 2006/42/EÜ, 2014/30/EL, 2011/65/EL, 2000/14/EÜ
Viidatud standardid ja tehnilised andmed:
PH1400E-ga: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
PH1420E-ga: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
PHX1600-ga: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Müra	Vibratsioon	Kaitse vee eest
PH1400E/ PH1420E/ PHX1600-ga	Mõõdetud võimsustase 87.6/89.4dB(A)	Eesmine käepide: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Klass: IPX4/ IPX4/IPX5
	Garanteeritud võimsustase: 90/91/91 dB(A)	Tagumine käepide: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100 test)	K=1.5 m/s²; (EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100 test)	(EN 62841-1 test)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
EGO Europe GmbH tegevjuht
10/01/2025
* (CHERVONi volitatud esindaja ja tehniliste dokumentide eest vastutav isik)

UK (переклад оригінальної Декларації відповідності)

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ СТАНДАРТАМ

Ми, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Заявляємо, що виріб **НАСАДКА-КУЛЬТИВАТОР CTA9500 ІЗ ЛІТІЙ-ІОННИМ АКУМУЛЯТОРОМ 56 В**, обладнана приводною головкою PH1400E & PH1420E & PHX1600, відповідає основним стандартам з охорони здоров'я і безпеки таких регламентами/директивами:
З PH1400E/PH1420E: 2006/42/ЄС, 2014/30/ЄС, 2011/65/ЄС, 2000/14/ЄС
З Mc PHX1600: 2014/53/ЄС, 2006/42/ЄС, 2014/30/ЄС, 2011/65/ЄС, 2000/14/ЄС
Стандарти й технічні характеристики, на які наведено посилання:
З PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
З PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
З PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Шум	Вібрація	Захист від води
З PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Вимірений рівень потужності: 87.6/89.4dB(A)	Передня ручка: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Клас: IPX4/ IPX4/IPX5
	Гарантований рівень потужності: 90/91/91 dB(A)	Задня ручка: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Випробування: EN 62841-1)	K=1.5 m/s²; (Випробування: EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Випробування: EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Керуючий директор компанії EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Уповноважений представник CHERVON і відповідальний за технічну документацію)

BG (превод на оригиналната Декларация за съответствие)

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА

Ние, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Декларираме, че продуктът **56V ЛИТИЕВО-ЙОННА БЕЗЖИЧНА КУЛТИВАТОРНА ПРИСТАВКА CTA9500**, оборудвана със захранваща глава PH1400E & PH1420E & PHX1600, отговаря на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на следните регулации/директиви:
С PH1400E/PH1420E: 2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС, 2011/65/ЕС, 2000/14/ЕО
С PHX1600: 2014/53/ЕС, 2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС, 2011/65/ЕС, 2000/14/ЕО
Съответни стандарти и технически спецификации:
С PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
С PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
С PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Шум	Вибрации	Защита срещу вода
С PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Измерено ниво на мощност: 87.6/89.4dB(A)	Предна ръкохватка: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Клас: IPX4/IPX4/IPX5
	Гарантирано ниво на мощност: 90/91/91 dB(A)	Задна ръкохватка: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Тест съгласно EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	K=1.5 m/s²; (Тест съгласно EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Тест съгласно EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Изпълнителен директор на EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Оторизиран представител на CHERVON и отговорни за техническата документация)

HR (prijevod izvorne Izjave o sukladnosti)

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Mi, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Izjava da je proizvod, **56 V LITIJ-IONSKI AKUMULATORSKI PRIKLJUČAK ZA KULTIVATOR CTA9500**, opremljen pogonskom glavom PH1400E & PH1420E & PHX1600, u sukladnosti s bitnim zahtjevima sljedećih propisa/direktiva u pogledu zaštite zdravlja i sigurnosti:
S PH1400E/PH1420E: 2006/42/EZ, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EZ
S PHX1600: 2014/53/EU, 2006/42/EZ, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EZ
Standardi i tehničke specifikacije:
S PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
S PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
S PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	Buka	Vibracije	Zaštita od vode
S PH1400E/ PH1420E/ PHX1600	Izmjerena razina snage: 87.6/89.4dB(A)	Prednja drška: 0.94/1.98/1.18 m/s²	Razred II: IPX4/ IPX4/IPX5
	Zajamčena razina snage: 90/91/91 dB(A)	Stražnja drška: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (Ispitati prema EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	K=1.5 m/s²; (Ispitati prema EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100)	(Ispitati prema EN 62841-1)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
Direktor tvrtke EGO Europe GmbH
10/01/2025
* (Ovlaštena osoba za tvrtku CHERVON i osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju)

KA (შესაბამისობის ორიგინალური დეკლარაციის თარგმანი)

მოთხოვნების შესაბამისობა

ჩვენ, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
ვაცხადებთ რომ აღნიშნული ხელსაწყო, **56 ვოლტიანი ლითიუმ-იონის აკუმულატორიანი უხეშებით ჯაგისებრი ბიბლიოტეკა CTA9500**, დამატებული ელექტროძრავი ბიჯზე PH1400E & PH1420E & PHX1600, პარლამენტის ძირითადი უსაფრთხოების და ჯანმრთელობის მოთხოვნების შესაბამის რეგულაციების/დირექტივებზე:
PH1400E/PH1420E-თან: 2006/42/EO, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EO
PHX1600-თან: 2014/53/EU, 2006/42/EO, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EO
სტანდარტები და ტექნიკური სპეციფიკაციები ითხოვენ:
PH1400E-თან: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
PH1420E-თან: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
PHX1600-თან: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

	ხმაური	ვიბრაცია	წყლისგან დაცვა
PH1400E/ PH1420E/ PHX1600-თან	გაზომილი ხმამაღლების დონე: 87.6/89.4dB(A)	წინა სახელური: 0.94/1.98/1.18 m/s²	კლასი: IPX4/ IPX4/IPX5
	გარანტირებული ხმამაღლების დონე: 90/91/91 dB(A)	უკანა სახელური: 1.24/1.38/1.14 m/s²	
	K=2.02/1.31/1.6 dB(A); (EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100 -თან ტესტი)	K=1.5 m/s²; (EN 62841-1 & EN 709 & EN ISO 12100 -თან ტესტი)	(EN 62841-1 -თან ტესტი)

S/N: EAG01181100001X - EAG01331299999X

Axel Stemmer
EGO Europe GmbH-ს მმართველი დირექტორი
10/01/2025
* (CHERVON -ის ავტორიზებული წარმომადგენელი და ტექნიკურ დოკუმენტაციაზე პასუხისმგებელი)

SR (Prevod originalne deklaracije o usaglašenosti)

DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Mi, **EGO Europe GmbH**
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany
Izjavljujemo da je ovaj proizvod, **BEŽIČNI DODATAK KULTIVATORA SA LITIJUM-JONSKOM BATERIJOM OD 56 V, CTA9500**, opremljen pogonskom glavom PH1400E & PH1420E & PHX1600 , usaglašen sa sužbenakim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima sledeih regulativa/direktiva:
Sa PH1400E/PH1420E: 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC
Sa PHX1600: 2014/53/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC
Standardi i tehničke specifikacije na koje se to odnosi:
Sa PH1400E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
Sa PH1420E: EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997+A4:2009, EN ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
**Sa PHX1600: ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), EN 62479:2010, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09), ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-01), EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 709:1997